



Số 15 24 tháng Chín 2020

Trường St Joseph

10 Ina Avenue, Ottoway S.A. 5013
Telephone: (08) 8447 4969
Facsimile: (08) 8241 0380
Email: info@stjotto.catholic.edu.au
Website: www.stjotto.catholic.edu.au

Trong tất cả các điều yêu mến

Cửa hàng Đồng phục

Mở cửa vào Thứ Hai và Thứ Sáu từ
8g30 đến 9g30 sáng

Nhóm Sinh Hoạt Thiếu nhi

Thứ sáu - 10g sáng đến 11g30

Chăm sóc Ngoài Giờ Học

Hàng ngày

6g30 đến 8g30 sáng

và 3g đến 6g tối

Thứ ba 2g45 trưa đến 6g tối

Cần giữ chỗ trước

ĐT di động: 0437 863 067

Giáo xứ St. Maximilian Kolbe

Linh mục - Cha Marek Ptak CR

Điện thoại: (08) 8447 3223

Email: stmax@ottowayparish.com

Thánh lễ

Thứ bảy 6g30 tối

Chủ nhật 8g30 sáng Anh ngữ &

10g30 sáng Ba Lan ngữ

Thứ Tu 6g30 tối Anh ngữ & Ba Lan ngữ

Trừ Thứ Ba

(xin hỏi lại Giáo xứ)

Bản Tin



Mark Butler,

Dân biểu vùng Hindmarsh của chúng ta, đã chia sẻ Lời cầu nguyện cộng đồng với chúng ta vào thứ Sáu tuần trước.

Sau đó ông đã trao tặng cho Tú-Anh, Thùy-An và Gillean (Người cầm cờ) hai lá cờ mới để bay phát phối mỗi ngày

Lễ Hội Âm Nhạc Hợp Xướng Các Trường Công Giáo 2020



Chúc mừng dàn hợp xướng CSMF 2020 của chúng ta đã liên tục biểu hiện

Năm Chìa Khóa của Thành Công, đặc biệt là tính kiên quyết!

Hoan hô Jordan, Gillean, Lumai, Ashton, Oliver, Oakley, Deng, Alex
và Bà chủ Hợp xướng lòng lẫy của chúng ta là Natalie Doyle.

Chúng ta nhìn nhận là trường chúng ta nằm trong đất nước Kaura. Chúng ta ghi ơn và tôn kính người Kaurna là những người tiếp tục gìn giữ đồng bằng Adelaide và tỏ lòng tôn kính các bậc Trưởng thượng trong quá khứ lẫn hiện tại.

Trong sứ mạng của mình, Chúa Giê-su thường sử dụng các dụ ngôn (câu chuyện) để giải thích những lời dạy của ngài. Nhiều câu chuyện ngụ ngôn liên quan đến việc sử dụng những hình ảnh của thảm thực vật được biết đến trong vùng vào thời điểm đó. Dụ ngôn Hạt mù tạt là một trong những ví dụ đó. Thông điệp mà Chúa Giê-su gửi đến là từ những điều nhỏ nhặt mà những điều lớn lao sẽ phát triển. Hạt cải, hạt nhỏ nhất trong tất cả các loại hạt phát triển thành loại cây lớn nhất trong các loại cây. Tại Trường St Joseph, chúng tôi được giao phó việc hỗ trợ phụ huynh của trường để họ nuôi dưỡng con cái của họ phát triển và trở thành những người giỏi nhất có thể được theo bất kỳ hướng nào mà các em đã chọn trong cuộc sống. Tại Trường St Joseph, chúng tôi tập trung vào việc giáo dục trẻ em toàn diện về trí tuệ, đạo đức, tình cảm, tinh thần, tôn giáo, thể lực và xã hội, tạo nhiều cơ hội học tập và trải nghiệm đa dạng trong diễn trình này.

Tuần này là kết thúc Học kỳ 3. Chúng ta chắc chắn đang trải qua một năm đầy thử thách. Trong thời gian nghỉ học kỳ này, tôi khuyên mọi người nên dành thời gian để nghỉ ngơi và sinh hoạt với con cái của mình. Tôi hy vọng quý vị cũng có thể tìm thấy một chút thời gian cho riêng mình. Tôi biết các giáo viên của chúng tôi sẽ đánh giá cao và hưởng từ việc mọi thứ diễn ra chậm hơn một chút trong hai tuần tới. Các kỳ nghỉ học mang đến cho cả trẻ em và giáo viên cơ hội để làm mới và nạp thêm năng lượng để chuẩn bị cho học kỳ sau.

Tin tức về giáo trình

Tôi kèm theo hai bài toán đố mà phụ huynh có thể cùng con / các con của mình giải đáp.

Các bài Toán của tuần này:

Lớp Mẫu giáo đến lớp 3

Bạn có thể tìm được bao nhiêu đồ vật dài hơn 3 lần chiều dài bàn chân nhưng ngắn hơn 5 lần chiều dài bàn chân?

Có vật gì trong nhà của bạn mà dài bằng 6 lần chiều dài bàn chân của bạn?

Lớp 4-6

Chu vi của hàng rào khu vườn có thể là bao nhiêu nếu diện tích khu vườn là 20 mét vuông?

Bạn có 90 mét hàng rào cho một khu vườn. Vậy khu vườn của bạn sẽ như thế nào?

Hãy vui vẻ tìm hiểu.

Đọc sách là một lĩnh vực học tập cốt lõi khác tại Trường St Joseph. Trẻ em phát triển kỹ năng đọc sách, kiến thức và sự hiểu biết của mình bằng cách đọc sách thường xuyên. Tại Trường St Joseph, việc đọc sách thường xuyên ở nhà là một phần chính của bài tập ở nhà vào mỗi buổi tối. Tại sao chúng ta không tạo các khoảng thời gian đều đặn trong suốt cả tuần, trong đó tất cả các thiết bị điện tử trong nhà đều được tắt đi và các thành viên trong gia đình cùng dành 15 phút để cùng nhau đọc sách.

Chúc mọi người đọc sách vui vẻ.

Việc Giảm học phí cho tất cả các Trường Tiểu học của Giáo phận Công giáo

Ủy ban Các trường Công giáo Nam Úc đã thông báo rằng họ sẽ làm cho giáo dục Công giáo trở nên thuận tiện hơn bằng cách giảm học phí của mỗi trường tiểu học trong giáo phận Công giáo vào năm 2021 theo sáng kiến *Làm cho Giáo dục Công giáo Được phải chăng*.

Mức độ giảm học phí chính xác ở mỗi trường tiểu học trong giáo phận sẽ khác nhau giữa các trường dựa vào hoàn cảnh và nhu cầu của gia đình các em.

Trường chúng ta đã làm việc với Cơ quan Giáo dục Công giáo Nam Úc để hoàn tất học phí cho năm 2021 được nêu dưới đây.

Có thêm nhiều thông tin về sáng kiến trong bức thư gần đây từ Chủ tịch Ủy ban các trường Công giáo Nam Úc cho các gia đình và trong trang mạng của cơ quan Giáo dục Công giáo Nam Úc tại cesa.catholic.edu.au/fee-reductions.

Học phí của trường St Joseph Ottoway 2021

	Trọn Học phí	Học phí đã giảm	Học phí Lớp Mầm Non
Con đầu	\$1490	\$990	\$690
Con thứ nhì	\$990	\$750	
Con thứ ba	\$750	\$500	
Con thứ tư	\$0	\$0	

- Các gia đình được khuyến khích nói chuyện với Nhân viên Tài chính Rosalie về điều kiện hợp lệ của việc chước giảm học phí.

Kế hoạch chiến lược ba năm 2021-2023

Vào thứ Sáu, trong ngày Học sinh được nghỉ học ngày 11 tháng 9 các giáo viên đã tham gia vào việc phát triển Kế hoạch Chiến lược Ba Năm 2021-2023 của trường. Trong ngày này các giáo viên phản ánh những thành quả đã đạt được về mặt chiến lược trong ba năm qua, tầm nhìn của chúng tôi trong ba năm tới và tổng hợp những điều này lại để phát triển kế hoạch chiến lược ba năm của chúng tôi. Trong Học kỳ 4, Kế hoạch Chiến lược Ba Năm 2021-2023 của chúng tôi sẽ được trình lên hội đồng trường để phê duyệt để chuẩn bị cho năm học 2021.

Tạo không gian cho việc học hỏi Dự án 2 năm

Như đã đề cập trong các bản tin đầu năm nay, trường chúng ta hiện đang tham gia *Dự án Tạo Không gian Học tập 2020-21*. Mục đích của cuộc điều tra là để có thể xác định những khó khăn về hành vi và học tập liên quan đến chấn thương phát triển và hình thành phản ứng giáo dục có hiệu quả và thông tin. Để đạt được mục tiêu này, cuộc điều tra bắt đầu với sự hiểu biết cận kề về sự phát triển trí não của trẻ em trong năm đầu đời. Sau đó, nó xem xét bản chất và ảnh hưởng của chấn thương phát triển. Cuối cùng, nó cung cấp các chiến lược để đối phó với những khó khăn về hành vi và học tập cụ thể liên quan đến chấn thương phát triển.

Các giáo viên gần đây đã hoàn thành việc thu thập các dữ liệu định lượng (số lượng / tần suất) liên quan đến câu hỏi điều tra toàn trường của chúng tôi; **Việc sử dụng thực hành cốt lõi (các chiến lược làm dịu) ở đầu các khối học có hỗ trợ và cải thiện khả năng tự điều chỉnh của học sinh không?** Dữ liệu định lượng được thu thập tập trung vào; *Cách học sinh vào lại không gian học tập của mình sau khi nghỉ giải lao (giải lao, ăn trưa, giờ học chuyên môn).*

Giáo viên cũng đã thu thập các Dữ liệu Chất lượng (Ghi chú giai thoại, v.v.) trước khi thực hiện các chiến lược như thiền, mandala, vẽ, âm nhạc yên tĩnh, viết nhật ký, đọc trong khung thời gian 10 tuần để hỗ trợ trẻ nhập lại không gian học tập của mình để sẵn sàng tham gia hoàn toàn trong các cơ hội học tập được giảng dạy cho các em.

Lễ Hội Âm nhạc cho ca đoàn Trường Công giáo

Vì những hạn chế xung quanh đại dịch Covid 19, Lễ Hội Âm nhạc cho ca đoàn Trường Công giáo năm 2020 sẽ ở dạng một liên kết video được thu hình trong tuần này. Bản sao của video sẽ có sẵn để mua trong Học kỳ 4. Natalie Doyle một lần nữa đã sắp xếp sự tham gia của trường cho năm 2020. Natalie đã thường xuyên làm việc với dàn hợp xướng trong năm nay để chuẩn bị cho sự kiện thu hình. Lễ Hội Âm nhạc cho ca đoàn Trường Công giáo được tổ chức vào tuần cuối cùng của Học kỳ 3 mỗi năm. Đó là một sự quảng bá tuyệt vời cho nền Giáo dục Công giáo ở Nam Úc. Xin gửi lời cảm ơn sâu sắc tới Natalie Doyle vì tất cả những nỗ lực của bà trong việc chuẩn bị cho các con em của chúng ta tham gia sự kiện năm nay.

Những ngày trong Nhật ký

Kết thúc học kỳ 3 – 12g30 trưa Thứ Sáu 25 tháng 9.

Học kỳ 4 Bắt đầu – 8g45 sáng Thứ Hai 12 tháng 10.

Tình trạng lo lắng phát triển như thế nào?

Cảm thấy lo lắng là một phản ứng sống còn đối với các tình huống nguy hiểm hoặc đe dọa: nó giúp chúng ta ứng phó một cách hiệu quả. Tuy nhiên, một số người phản ứng nhanh hơn hoặc mạnh mẽ hơn trong những tình huống như vậy.

Những năm học tiểu học

Khi khả năng tư duy của trẻ em mở rộng và trở nên trừu tượng hơn, các em có thể phát triển nỗi sợ hãi đối với những sinh vật tưởng tượng và quái vật. Các em cũng có thể lo lắng về bài vở ở trường, các bài kiểm tra và các mối quan hệ xã hội của họ. Khi lớn lên, các em có thể lo lắng về mối quan hệ gia đình hoặc các vấn đề xảy ra trên thế giới như chiến tranh hoặc nạn đói.

Những hành vi sau đây có thể cho thấy một đứa trẻ ở độ tuổi tiểu học đang trải qua mức độ lo lắng cao hơn trung bình:

- Muốn mọi thứ được hoàn hảo.
- Miễn cưỡng nhờ giúp đỡ.
- Yêu cầu được trấn an một cách thái quá.
- Khó hội nhập.
- Yêu cầu đi vào phòng bệnh.

Hành vi thách thức.

Tuổi thiếu niên

Ở tuổi thiếu niên, các nguồn lo âu phổ biến bao gồm việc bắt đầu lớp trung học, hòa nhập với các bạn cùng trang lứa, các căng thẳng trong kỳ thi, hình ảnh cơ thể và các mối quan hệ gia đình. Sự lo lắng về những điều này không nhất thiết là dấu hiệu của bệnh tâm thần. Nhưng các cá nhân có thể cần được hỗ trợ thêm nếu họ gặp phải những vấn đề sau:

- Có dấu hiệu thu mình và miễn cưỡng tham gia vào các sinh hoạt trong lớp học hoặc trong các tình huống xã hội.
- Quá nhạy cảm với những sự chỉ trích hoặc góp ý.
- Có tính cầu toàn và sợ thất bại.
- Bỏ học hoặc lầy có đi vệ sinh thường xuyên.
- Suy nghĩ tiêu cực và luôn nghĩ đến điều tồi tệ nhất.

Hành vi thách thức.

Nhìn xa hơn hành vi để cố gắng xác định những gì có thể tiềm ẩn bên dưới có thể giúp bạn phản hồi với sự hiểu biết. Có thể khó nhận ra sự lo lắng vì nó thể hiện theo nhiều cách. Điểm quan trọng là nhận thấy rằng có một mối quan tâm và tìm kiếm thêm lời khuyên và hỗ trợ.

Để tìm hiểu thêm về chứng lo âu, hãy truy cập **Be You** (trước đây là Beyond Blue)

<https://beyou.edu.au/fact-sheets>

Thông báo về an toàn

Học sinh và gia đình được nhắc nhở phải cảnh giác với những tiếp xúc của người lạ, đặc biệt là khi các em không có người đi cùng trên đường đến trường hay về nhà. Khi bị tiếp cận, học sinh không nên trả lời và không nên chấp nhận các đề nghị cho quá giang hoặc nhận quà tặng. Học sinh nên tìm kiếm sự giúp đỡ từ những người lớn khác ở quanh đó nếu cảm thấy không an toàn và nên báo cáo sự việc cho một người lớn đáng tin cậy (như phụ huynh hoặc nhân viên nhà trường) càng sớm càng tốt. SAPOL khuyên rằng hãy lấy điện thoại di động ra và gọi cho cảnh sát thì có thể ngăn cản kẻ xấu làm bậy và họ khuyên học sinh nên đi báo cho đồn cảnh sát gần nhất.

Tin của Hiệu Trưởng (tiếp theo)

Ứng dụng Skool Bag

Để cập nhật những gì đang diễn ra trong trường của chúng ta cùng với các sự kiện sắp tới của trường, tại sao không tải ứng dụng **Skool Bag** từ App Store vào điện thoại di động của mình. Sau khi tải xuống, chỉ cần tìm kiếm Trường St Joseph, Ottoway và thêm vào trang Skool Bag của quý vị. Nhiều gia đình của trường hiện đang sử dụng **Ứng dụng Skool Bag** để cập nhật những gì đang xảy ra trong trường của chúng tôi.

Ngoài ra, mục **News and Events** trong trang mạng của trường thường xuyên được cập nhật để giúp cho gia đình theo dõi những gì đang xảy ra trong trường của chúng ta.

Tôi chúc quý vị cùng gia đình một kỳ nghỉ hè an toàn và vui vẻ.

Cùng hợp tác làm việc với quý vị.

Shaun O'Leary.

Tin của APRIM

Phụ huynh và Thân Hữu

Trà và Cà phê được phục vụ vào mỗi sáng thứ Năm trong sân trường trên các thùng rọ. Chúng tôi rất muốn quý vị ghé qua và để cùng chào hỏi lẫn nhau. Tôi và Michelle Dinning sẽ có mặt ở đó hầu hết các tuần cùng với Shaun và các giáo viên khác. Hy vọng gặp quý vị sau.



Buổi chiều CC mỗi Thứ Tư từ 2 giờ chiều trong Hội trường Tenison Woods

CC là buổi giải khát và trò chuyện được sắp xếp bởi Barbara Gutte, Tanya và tôi.

Hãy đến và tận hưởng một giờ nghỉ ngơi với các phụ huynh và ông bà khác. Hãy nghỉ ngơi, sống chậm lại, cùng thưởng thức một ly nước, trò chuyện và chơi các trò chơi với giấy bút, nếu quý vị thấy là cần thiết. Hoặc chỉ cần ngồi và lắng nghe người khác trò chuyện.

Khoảng thời gian nghỉ ngơi hoàn hảo trước khi phần cuối của ngày làm việc bắt đầu. Đây là lúc mà quý vị có thể làm những gì mình muốn.

Từ 2 đến 3 giờ chiều, thường được tổ chức trong hội trường, than mời tất cả phụ huynh tham dự.

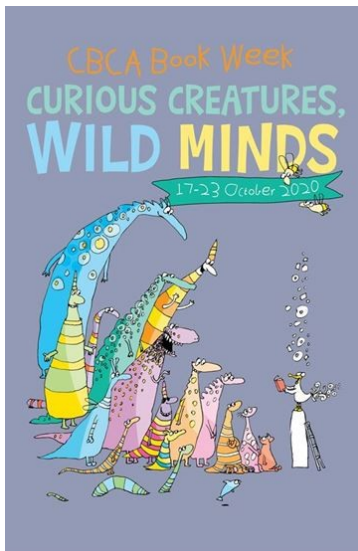
Mong gặp quý vị vào buổi CC Timeout kế tiếp.

Chương trình Bí tích năm 2021.

Trong học kỳ tới, chúng tôi sẽ tổng kết nhóm chịu phép Bí tích 2021 của trường.

Trẻ em Công giáo từ Lớp 3 đến Lớp 6 có thể được chọn để chuẩn bị đón nhận các phép Bí tích Hòa giải, Rửa Lễ lần đầu và Thêm sức. Chúng tôi chưa sắp xếp ngày cho những lễ chịu phép này, nhưng các gia đình sẽ được thông báo về những ngày này khi chúng tôi được giáo xứ thông báo.





Cuộc Diễu Hành Tuần lễ Sách

Thứ Tư 21 Tháng Mười 2020

Học kỳ 4 (Tuần lễ 2) trong Sân trường, 9g – 9g30 sáng

Kính gởi Quý Phụ huynh / Người chăm sóc và thân hữu, xin mời tham dự Cuộc diễu hành Tuần lễ Sách của Trường St Joseph hàng năm.

Mỗi lớp có một chủ đề mở là
 “Sinh vật tò mò, Tâm hồn hoang dã”.

Tất cả học sinh từ lớp Mầm non đến Lớp 6 có thể hóa trang thành các nhân vật trong sách yêu thích của mình và mang theo sách hoặc bản sao bìa trước.

Phụ huynh, xin vui lòng giúp con em để may hoặc mua trang phục của mình, vì chúng cần được làm ở nhà, không phải ở trường, (đây có thể là một hoạt động vui chơi trong kỳ nghỉ). Trang phục không nhất thiết phải có chất lượng của Nhà hát Lễ hội - chỉ cần vui vẻ và làm thật đơn giản!

Lịch của trường

Term 3, 2020

Tháng Chín		Tháng Mười	
25	Tập họp Toàn trường 8g45 sáng	12	Học kỳ 4 Bắt đầu 8g45 sáng
25	Học kỳ 3 kết thúc 12g30 trưa		

6 lý do tại sao Chơi với LEGO là cần thiết

Khi lắp ráp LEGO, học sinh:

1. có các cơ hội học hỏi màu sắc
2. học các kỹ năng lập chiến lược và lập kế hoạch trước
3. học về nhân quả
4. học được kỹ năng toán học
5. tăng cường kỹ năng vận động tốt
6. có cơ hội giao tiếp xã hội

Ai ngờ được LEGO có thể dạy bạn nhiều kỹ năng mới như vậy!

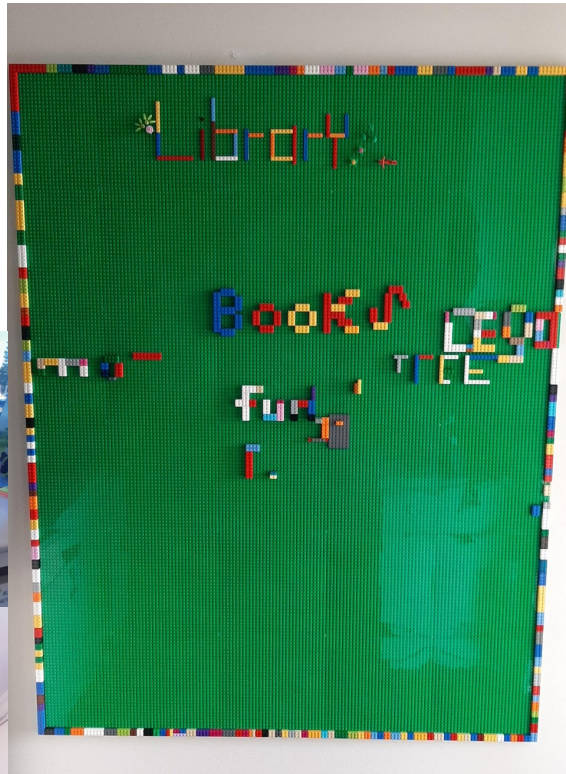
Bức tường LEGO và bảng LEGO mới!

Học sinh rất thích tạo ra những điều mới mẻ tại câu lạc bộ LEGO vào giờ ăn trưa vào những ngày Thứ Hai - Thứ Ba.



Vòng đời của ếch

Học sinh đã được học về các vòng đời trong lớp học. Trong thư viện, các em đã tìm hiểu bảng khám phá và thích thú quan sát khi nòng nọc biến đổi thành ếch.



Học sinh bận rộn để làm những căn nhà có nhiều phòng khác nhau.



Tin của Nhân viên Tuyên Úy



<https://playandgo.com.au/>

Đi đâu

LÀM gì

CHƠI ở đâu

XEM gì

Bảng Thông Báo

Beach House
Adelaide's most fun school excursions!
Awesome for all year levels! Ask us about
our Educational Programs.

NEW SUPER SCHOOL SESSIONS

The Beachhouse opens exclusively to School Groups - no general public!
Includes unlimited use of the Waterslides, Rides and Arcade Games!
Available Tuesday - Thursday during October and November 2020.

\$24 PER PERSON
2 HOURS

COMPLIMENTARY HOT BEVERAGES FOR STAFF!

CAFE OPEN! FOOD OPTIONS AVAILABLE

BOOK NOW!

(08) 8295 1511
sales@thebeachhouse.com.au
www.thebeachhouse.com.au

*Maximum 20 children. Excludes Diggable and PowerWheel Games. Conditions apply.

CC Nghỉ ngơi - uống nước và trò chuyện

Hãy đến để thưởng thức một giờ nghỉ ngơi với những người cùng chí hướng khác.

Thư giãn, nghỉ ngơi, cùng uống một ly nước, truyền trò, chơi với giấy viết, nếu xét thấy cần làm vậy.

Hoặc chỉ cần nghe những người khác trò chuyện.

Đây là thời gian nghỉ xả hơi thích hợp trước khi nửa ngày còn lại bắt đầu.

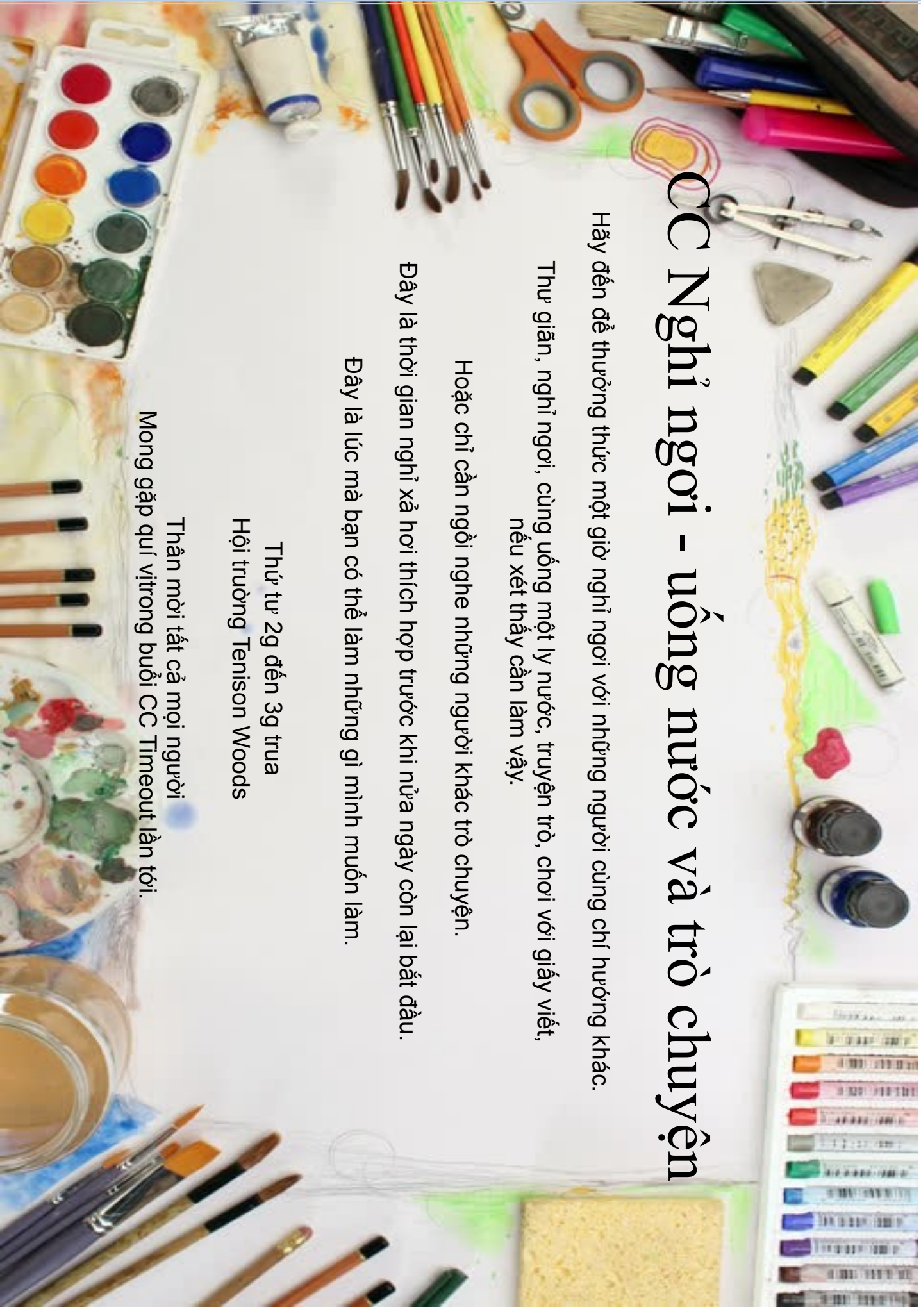
Đây là lúc mà bạn có thể làm những gì mình muốn làm.

Thứ tư 2g đến 3g trưa

Hội trường Tenison Woods

Thân mời tất cả mọi người

Mong gặp quý vị trong buổi CC Timeout lần tới.





Less screen time, more sunscreen time!

Come & Try

SEASON 10 OCT - 19 DEC
 FOR SATURDAY DETAILS VISIT
 WWW.GRANGESLSC.ASN.AU AND
 BOOK VIA EVENTBRITE



Come and Try!



Rowing and Para-rowing

Sat/Sun 26th and 27th September - link for details!

